津津有味譚

胃出血症

陳存仁

就是突然因貧血而使頭部昏眩，泛泛嘔惡，心悸怔忡，出血時影響血液循環很大，所以能使心臟衰弱了。

一旦出血後 靜臥再延醫

這時最要緊的一件事，就是靜臥，不能驚慌，或是奔走就醫，不但不能行動，而且連一切動作都要靜止。動作越多，吐血越多。動作越少，吐血亦少。要絕對的鎮定，因爲在第一次少量吐血時，不會立刻死亡。只要靜臥，就可以減少出血。老幼切忌驚慌，更不可即時坐人力車或巴士電車就醫診視。因爲這種動作，使血管出血更大，吐血會更多，要切實鎮定，這時一定絕對安靜，一切都不能移動。

在醫生未到之前，有三種食療品可以應用。

淡鹽湯：用鹽一撮，沖成鹽水，緩緩飲服。所用的鹽，以粗鹽爲最好。細鹽或精鹽亦可應用，先用滾水沖鹽，待鹽質溶化，再滲和凍滾水少許，使熱度減低。那末，急不及待的病人，可以立時飲服。

鹽水可助血液凝結，家庭間隨手可以取到「鹽」，所以介紹這個方法。飲了鹽湯之後，使吐血的情況趨於緩和，等到醫生到達，再行處置。而且吐血止了以後，鹽水也不妨繼續進飲，數量多些也不要緊。

因爲吐血停止之時，需要大量水份滲入血液循環去補充液體的不足，以助血行。所以鹽水是十分重要，可爲漸時補充之用。西醫治療吐血，第一步不用止血藥，只用生理食鹽水，注入體內，也是這個意思。

「四七七」

香港人食生菓多過吃飯

香港人口逐年增加，但白米入口量卻相應減少，原來香港人生活水準提高，應酬又多，朝魚晚肉，於是飯量減少。在另一方面，又有人利用生果作爲午餐，藉助保持窈窕身段，以及幫助消化，於是乎演變致今天吃生果的消費，比白米還多。

香港的食糧和食品多依賴外國供應，這包括了白米，豬牛肉，鮮魚，生果和蔬菜等等，一九七○年香港從外國輸入的各種食糧和食品共三十一億元，生果竟然以四億一千八百萬元居於首席地位，比主要食糧白米之三億四千三百萬元，多出將達七千萬元，這是戰後以來第一次出現的奇跡，而根據今年港府經已公佈的資料，今年第一季三個月內，生果入口總值繼續保持一億○三百五十萬元的首席地位，白米的總值只是七千九百八十萬元而已。是造成入口貨值比白米爲多的一個內素，以是香港人吃生果的趨勢全面增加，卻是屬實，此種情形完全是因爲香港一般市民的生活水準提高，對生果所給予人體健康的認識也漸漸增加的影響，單是從街頭巷尾的鮮搾果汁檔開設的情形來，便可以見諸一斑。

一九六八年的時候，工商處經已發現香港白米銷量在減少，每個月的白米售貨由一千噸縮至八百至九百噸。而工商處也發現麵粉的銷量在增加，可是華人社會絕不會改吃麵包，而減少飯量的，這個可能的存在性微乎其微。

後來發現香港人日增加吃飯的數量減少，實際根生活程度日益轉佳，市民收入增加有影響，因爲人人朝魚晚肉，自然飯量相應減少，估計有數以萬計的人是與白飯絕緣的，其中最多是富家太太們，她們應酬頻密，珍饈百味天天倒入肚子裡。那裡需要吃飯，同時她們認爲白飯的熱量可以使她們的嬌軀變得痴肥，於是實行節食，甚至午餐也吃一些蔬菜，梨子來「頂肚」，白米的銷量那得不減呢！

一九六七年時入口白米總值共四億七千二百萬元，比去年的三億四仟三百萬元多出一億三千萬元，而生菓在一九六七年的入口價值爲三億六萬元，比去年的四億一仟萬元少一億五千萬元，四年前後的轉變，實在相當大。

香港人朝魚晚肉這句說話，也可以從政府的統計數字看得出來，一九六七年漁市場各種魚類出售總數共五百八十萬噸，去年增至七百七千萬公噸，入口魚類價值亦由二億三千八百萬元增至三億三千四百萬元。

「上」

光猛靚房出租
樓上二房，兼有彩色電視共賞，近展覽會。電 682-1974 或 254-7918

宜男工一名
年齡由式十五歲至三十五歲。電話六八四、九七壹壹

葉仔舖平讓
長批，租平，每月七十五元，生意每日百元，有意者電話四三四、一七七○

新舖位招租
有新樓一大座，地下有五間舖位，最適合經營唐餐館及小型雜貨店，地址：880 Commercial Dr. 有意者，請電話式五四、式八○三接洽。

訃告

先祖父諱翰華字有章蘇公府君番禺蚌湖鄉漁種堂人生於一八八一年三月三日痛於一九七二年五月四日壽終正寢積閏享壽九十有四歲繼室楊氏孫兒孫媳等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於五月十壹日（星期四）下午壹時假座晴市嵐殯儀館舉行喪禮卜葬於科士蘭墓園 杀園

宗親戚友鄉誼哀此訃

聞

未亡人 楊氏
子 贊新
媳婦 楊氏
男孫 耀明
女孫 蜜枝（適岑門）
孫媳 林氏
曾孫男 家麒
曾孫女 家貝
外曾孫七名
姪 哲廷
姪媳 曹氏
姪孫 炳燦 舉賢
姪孫女 亞寬（適徐門）
姪孫媳 石氏 楊氏
姪曾孫八名
外姪曾孫兩名
同泣告

什貨舖宜人
有經驗者爲合，薪金從優，有意者請撥電話三式七、四八一二

宜經驗中西厨二名
晨早及晚班，有意者親往 7271 Main St.（下午三時）

公寓連實業出賣
內有十多組聯房，現已租出，年收租近萬元，好入息，公司每日接有住屋，柏文及商業樓等新盤，欲知詳情，請電問鄭鎧源 八七九、八○五五 八七九、三八式○ 公司 Call Action Ltd.

什貨店出賣
車梨城區，取價十式萬五千元，定銀六萬五千元，連實業，生意超四十萬元。跑路河區，取價十萬元，定銀五萬元，連實業，生意超式十四萬元。欲知詳情與 Jim McIntosh 電話 684-5494 Jack Ashdown 電話 122-853-0552 洽商。Enterprise Realty Ltd. 1104 Hornby St. 685-9252

列治文區六畝地段
位於列治文區中心附近，現劃爲住宅區，極好發展爲國際性或華人住宅區，全價壹百萬元，欲知詳情。與 Mr. Gleeson 洽商。電話 278-0089 273-3111

何桐相館
19 E. Pender St., 電話：日 681-5848 夜 879-5506
藝術人像 結婚喜照 紀念瓷相 翻影舊相 特約外影 禮服租賃 沖晒放大 又平又快
護照相 二張二元 彩色射印 每張廿三仙

加拿大首攙人壽保險公司
華人代理伍偉權
CANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO.
華人代理 QUON ENG
2695 GRANVILLE ST.
736-6637 Res: 324-2039

對燕梳研究有卜餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保障入息保險，免稅退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話極表歡迎。

黨近埠中西餐館出頂
華僑經營，生意好，各樣齊備，有房式個，坐位八十式，舖尾住家，又房二及寫字樓，在埠省道公路中心，頂手相宜，如有意者請由下午四時起電話接洽，電話：七四六、五○六一

修理水喉溝通去水喉
廿四小時應命。電話 687-6222 接洽

志全電火水喉
專科修理家庭各種大小電火水喉，工作迅速，保証妥當滿意，價錢低廉，如有光顧，下午五時半後，請電話式五三、七三三八 三式壹、九六七三

全層出租
東區住宅，大客廳厨房浴室，兩睡房，環境幽靜，交通方便，近巴士站與學校，請打電話詢問。電話式五四、式○九九 2048 Pandora St.

宜厨師一名
薪金從優，如意者請電話六八壹、五七壹六。雲埠片打街東十五號接洽。

高曲林新型什貨舖出賣
有停車場，生意連實業及住屋壹間，每年生意十八萬元以上，如意者請下午三時後電話九三七、三二四六

平價香港來回機票（限八星期）
四百一十元
請電鄭先生洽 六八八·○二六六

美聲電器唱片公司
SOUND and MUSIC CO.
Phone: 684-9936
434 Columbia St,
Vancouver 4, B. C.
彩色電視特平
可以分期付款
專售名廠電視機，雪櫃，電爐，唱片，唱帶，汽車盒帶，精工修理電視及各種家庭電器用具，價錢公道，僑胞光顧，無任歡迎。

瓊香餐館
224 E. Pender St,
Phone 683-8822
裝置全新 地方雅潔 冷氣供應 時菜海鮮 隨時應市 熟食外賣 價錢相宜 大小光顧 無任歡迎

跑路街三百五十五號
ENG'S CAFE
現遷往
緬街門牌六壹九號文華商業大廈營業，現在裝修期間，顧客留意開張日期。
請有經驗女青年企枱兩名
電話 六八四·○七○五

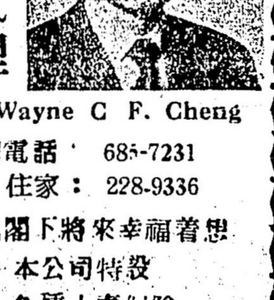
（壹）二十街近魯別，一廳三睡房，十四年新，土庫有一廳兩睡房，西人業主購有新屋急賣，只開價三萬壹千九百元，請參觀還價，近學校交通。
（式）壹廳三睡房，土庫全部完成，城多利近卅六街，有得住，有入息
實事實業公司代理人：
伍濬森二五三、三八八一
公司電話：六八二、五二八四

睇房出租
壹房壹廳浴室，包電火，煖氣。請電話式五三、七六○壹

由屋主自賣
壹、三○四九，二十六街東，三房一廳一厨房一廁，土庫已裝修好。
式、二一三一 Parker 街東，兩房一廳、一廚房，一廁，有大土庫。
叁、六二三○ Lanark 街東四房一廳，一廚房，一廁。
四、六六二三 Toderick 東五十與界限街全新屋。
以上四間屋全近學校，交通方便，有意者請下午壹時至十時電洽：四三七、五七四九、三二四、五一八三

中醫李道生
現寓片打街東四五九
電話二五四·三五七三
曾在香港行醫數十餘年經驗
風濕膝痛 筋骨腰痛 手足痲痺 新舊跌打 腎虧陽痿 夜多小便 眼朦眼水 耳聾耳響 鼻淵鼻血 婦女血虛 頭痛頭暈 胃腸脹痛 三消甜尿 皮膚痕癢

宜厨一名 工金優厚
Dick's Cafe. P. O. Box 152, Chetwynd, B. C.
Ph. 788-2698

NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
SUITE 501
1155 W. Pender St,
Vancouver 1, B. C.
鄭桐輝代理

Wayne C F. Cheng
公司電話：685-7231
住家：228-9336
專爲閣下將來幸福着想
本公司特設
一、各種人壽保險
二、意外和患病入息保障
三、減輕入息稅退休儲蓄
四、大學教育基金等等
不勝枚舉，如蒙諮詢請即賜電，新到加國移民，一律歡迎。

GRANVILLE SAVINGS AND MORTGAGE CORPORATION
加惠銀業公司
（富士定西投資公司附屬機構，香港滙豐銀行係該投資公司股東之一）
地址：緬街四九五號 電話682-2694
五厘 支票儲蓄免交支票費用 每六個月計算利息一次
五厘半 紅利儲蓄每月計息 一次每三個月付息一次
六厘 三個月至十一個月期定期存款期滿付息
六厘半至七厘半 壹年至四年期定期存款每六個月付息壹次
八厘 五年期定期存款每六個月付息壹次
經理：李福泰
在本公司存款一如各銀行有政府保障

奧林比亞戲院
OLYMPIA THEATRE
2381 E. HASTINGS (Near Nanaimo
五月九日至十二日 星期二至星期五
晚上七時半放映
彩色寬銀幕武俠激烈打鬥巨片
飛龍山 楊夢華 陳浩 領銜主演
有曲折離奇的劇情，有驚天動地的決鬥。
同塲加映 伊士曼彩色寬銀幕寫實倫理文藝巨片
花落水留紅 陳曼玲 江山 秦祥林 朱牧 領銜主演
本週票價：成人一元五毛 學生一元式五 小童五毛

醫藥保健

胃病胃痛正確療法

人患胃病、胃痛、潰瘍、出血、擴張、下垂、胃酸過多、十二指腸潰瘍，其所以久醫不愈者，多因亂吞止痛藥，或誤信化學藥，則道止痛，蒙蔽症狀之進行，甚且帶同不良副作用，暗使病勢加深，世人不察，殊堪慨嘆，延誤時機。現在「香港培世堂中藥胃寶」乃由名中醫採伴仍依中醫原理用純植物性中藥複方配製之濃縮藥末，不含蘇打，不含麻醉，採緩進制給予一種正確療法。此痛徹底愈合恢復胃部機能原則，兼顧所有症狀，初起久患，如期治愈。「胃寶」與治失眠「睡寶」，治淡汗「汗寶」，治貧血身子虛「虛寶」，合稱「培世堂中藥四寶」，在臨床上證明有確切獨到之效。

加拿大總代理
廣萬生
KWONG MAN SANG CO., LTD.
236, PENDER ST. E.
VANCOUVER 4 B. C.
PHONE 683-3032